

Mirka Widurek
pedagog, społecznik i bajkopisarka

O sobie

Droga od bycia społecznikiem do wcielenia się w rolę bajkopisarza jest krótka i wiedzie przez mój ogród. Od trzech lat piszę „bajki dla moich wnuków i innych także”.

To moje pisanie stało się integralnym elementem działalności Stowarzyszenia Dla Równości, którego jestem Prezesem. Wybuch wojny na Ukrainie i zaangażowanie Stowarzyszenia w pomoc uchodźcom wojennym zaowocował pomysłem, by bajki stały się częścią tej pomocy. Napisałam tych bajek blisko 200. Bohaterem wielu z nich jest mieszkający w moim ogrodzie krasnal o imieniu Uparte Uszko. Są też inni mieszkańcy: Krecik, Sowa Mądrooka, Drawalisęczek, Piłonózka, Żabka Zielarka. Bajki nie zawierają agresji, a każda kończy się morałem.

Pisanie bajek sprawia mi ogromną radość. Dzielę się z dziećmi, a może także z ich dziadkami tym, czym natura mnie obdarzyła – wyobraźnią i fantazją. Piszę również i publikuję w mediach społecznościowych krótkie literackie formy dla dorosłych, które nazywam Fidrygałkami. Poruszam w nich tematy miłości, tęsknoty, spełnienia, rozczarowania i roli wspomnień w naszym życiu. Piszę również o dobru, złu, wartościach i aktualnych problemach. Jest to swego rodzaju kontynuacja rodzinnej tradycji, bo mój stryjeczny pradziad Jan Lam był znanym lwowskim dziennikarzem autorem powieści i słynnych Kronik Lwowskich umieszczanych codziennie w drugiej połowie XIX wieku w gazetach wydawanych we Lwowie. Mnie również spotkał zaszczyt pisania do gazet. Od października 2022r. prowadziłam stałą rubrykę w dwumiesięczniku Głos Seniora, który ma nakład 35 000 egzemplarzy, co jest osiągnięciem bliskim wielkonakładowych wydawnictw w kraju.

Bajki czytam, publikuję i rozdaję całkowicie za darmo. Bardzo często czytam je osobiście i to stanowi dla mnie ogromną wartość. Dzięki krakowskiemu stowarzyszeniu Manko od czerwca do października 2022 roku opublikowałam cztery tomy bajek (w sumie 67 bajek) w wersji polsko-ukraińskiej, w łącznym nakładzie 2800 egzemplarzy.

Cieszę się bardzo, że moje bajki zostały przetłumaczone również na język śląski, hiszpański, kaszubski oraz angielski. Jest duża szansa na wielojęzyczne ich wydanie. Każda z moich bajek kończy się morałem. Nie ma w nich agresji, a główny bohater krasnal Uparte Uszko może być wzorem dla dzieci i dorosłych.

Mieszkający w ogrodzie krasnal Uparte Uszko to ogrodowy bohater, który gotowy jest nieść pomoc każdemu, kto znajdzie się w tarapatkach. Ilustracje do bajek wykonały dzieci z Polski, Irlandii i Ukrainy. Dzięki temu wydane książeczki mają niepowtarzalny klimat.

Pisząc bajeczki dla moich wnuków od początku miałam nadzieję, że trafią one także w ręce innych dzieci. Pisanie sprawia mi wielką radość. Czytając bajki na spotkaniach uważnie obserwuję reakcje słuchaczy i dziś już wiem, że treści bajek ocieplają ich serca i pobudzają wyobraźnię.

Od marca 2020 roku bajki regularnie są umieszczane na moim profilu FB oraz na stronie Stowarzyszenia Dla Równości www.dlarownosci.pl. Nagrałam również kilka audiobooków i filmów z moimi bajkami.

Od początku wojny w Ukrainie bajki były tłumaczone przez Ukrainkę mieszkającą na stałe w Rzeszowie Virę Bekysh i czytane w Kinie „Za Rogiem Café” dzieciom uchodźców wojennych przebywającym w Rzeszowie. Dzięki tym kontaktom bajki trafiły do ich

rówieśników w ogarniętej wojną Ukrainie. Były czytane podczas nalotów i ostrzałów rakietowych w schronach, piwnicach i kijowskim metrze. Dowiedziałam się, że przy moich bajkach dzieci spokojnie zasypiały.

Bajki są doskonałym elementem integracyjnym dla przebywających w naszym kraju dzieci uchodźców wojennych z Ukrainy. Zostały rozesłane nie tylko do polskich miejscowości, ale również poza granice naszego kraju (Szwecja, Irlandia, Niemcy). Wydział Pedagogiczny Uniwersytetu Warszawskiego umieścił pierwszy tom książki w zbiorach Biblioteki Wydziału Pedagogicznego. Książki trafiły do więzienia w Grudziądzu, gdzie karę odbywają kobiety, którym umożliwiono odbywanie jej wraz z dziećmi w specjalnie przeznaczonym do tego domu.

W czerwcu 2022 roku odwiedziłam we Lwowie centralną Bibliotekę dla Dzieci, gdzie miałam przyjemność wręczyć im książki i przeczytać kilka swoich bajek. Za mną spotkania z czytelnikami w Rzeszowie, Krakowie, Jaśliskach, Wietrznie, Krośnie, Busku Zdroju, Cisnej, Oliwie, Sopocie, Sownie, Osieku Jasielskim, Warszawie, Iwoniczu, Chorkówce, Kobylanach, Woli Piotrowej, Sanoku, Haczowie, Brzozowie, Kłęczanach, Albigowej, Cergowej, Dobrej, Mrzygłodzie, Pielgrzymce i Kątach.

Prowadzę zajęcia ze studentami Akademii Pedagogiki Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej. Czytam bajki w hospicjum oraz indywidualnie chorym dzieciom.

Książkami zainteresowała się Pierwsza Dama RP Pani Agata Kornhauser-Duda, która postanowiła osobiście wręczać je odwiedzanym przez siebie dzieciom.

Spotykam się z dziećmi w różnym wieku. Staram się, żeby były to grupy liczące nie więcej niż piętnastoro słuchaczy w podobnym przedziale wiekowym np. 3 i 4-latki, 5 i 6-latki, 7 i 8-latki. Moje spotkania są spontaniczne i pozostawiam dzieciom dużą swobodę. Oceniam grupę pod kątem możliwości wysłuchania ilości bajek. Jeżeli dostrzegam zmęczenie to kończę na jednej lub dwóch bajkach. Często pomiędzy bajkami proponuję zabawę ruchową.

Dobór bajek dostosowuję do wieku małych słuchaczy. Po zakończonym czytaniu rozmawiamy. Dzieci chętnie zadają pytania. Ja także pytam o ich odczucia i staram się rozmawiać z nimi o zawartym w bajce morale. Reżyserami moich spotkań są mali słuchacze. Dostosowuję się do ich możliwości i oczekiwań.

Z wykształcenia jestem pedagogiem. Ukończyłam Wydział Pedagogiczny Uniwersytetu Warszawskiego i zawodowo związana byłam z placówkami przedszkolnymi, nauczania początkowego i opiekuńczymi – domy dziecka.

Jestem babcią trojga wnucząt w wieku od 7 do 10 lat. Spotykając się z dziećmi zapraszam także ich rodziców i dziadków, którzy dzięki moim bajkom wracają pamięcią do dzieciństwa.

Mirka Widurek
38-453 Draganowa 150
+48 669 654 169



mirawidurek@onet.eu

dlarownosci@onet.eu

www.dlarownosci.pl

<https://www.facebook.com/mirka.widurek>

Moje bajki można przeczytać online:

http://dlarownosci.pl/uszko_5.pdf

http://dlarownosci.pl/Uparte_Uszko.pdf

http://dlarownosci.pl/Uparte_Uszko_2.pdf

http://dlarownosci.pl/Uparte_Uszko_3.pdf

http://dlarownosci.pl/Uparte_Uszko_4.pdf



Mirka Widurek z domu Lam urodziła się w Sopocie i wychowała w Oliwie. To Jej ukochane miejsca, do których często wraca i za którymi bardzo tęskni. Droga od bycia społecznikiem do wcielenia się w rolę bajkopisarza jest krótka i wiedzie przez Jej ogród. Od pięciu lat pisze bajki. To Jej pisanie stało się integralnym elementem działalności Stowarzyszenia Dla Równości, którego jest Prezesem.

Jest to również swego rodzaju kontynuacja rodzinnej tradycji.

Stryjeczny pradziad Autorki Jan Lam był znanym XIX-wiecznym dziennikarzem lwowskim, autorem powieści i słynnych *Kronik Lwowskich*.

Stryj Babci Mirki, Profesor nauk humanistycznych Andrzej Lam to historyk literatury i krytyk, polonista, tłumacz poezji łacińskiej i niemieckiej, a Stryjeczny Dziadek Władysław Lam to znany gdański artysta, założyciel i długoletni dziekan Wydziału Architektury Politechniki Gdańskiej. Z kolei inny Stryjeczny Dziadek - Stanisław Lam to filozof, wydawca, publicysta, encyklopedysta, krytyk i historyk literatury, redaktor naczelny przedwojennego Wydawnictwa Trzaska, Evert, Michalski a po wojnie dyrektor założonej w 1925 roku przez Wydawnictwo Gebethnera i Wolffa, Księgarni polskiej w Paryżu (Librairie polonaise de Paris) przy Boulevard Saint-Germain.

Wszyscy Oni są i byli również pisarzami, więc słowo *rodzinna tradycja* ma sens.

Mirka Widurek z wykształcenia jest pedagogiem. Ukończyła Wydział Pedagogiczny Uniwersytetu Warszawskiego. Zawodowo związana z Rzeszowem i Nową Sarzyną, była pedagogiem szkolnym, wychowawcą i dyrektorem przedszkola oraz domu dziecka oraz kuratorskim wizytatorem. Obecnie mieszka w Beskidzie Niskim i wraz z mężem Markiem, będąc na nauczycielskiej emeryturze, zajmuje się pracą społeczną pomagając dzieciom, ludziom ubogim, zapomnianym przez innych, bezdomnym i uzależnionym.



Mirka Widurek z domu Lam

PO PROSTU BAJKI

DRAGANOWA – OLIWA – Sopot

2018-2023

Mirka Widurek

Bajeczki dla moich wnuków i dla Waszych także

Казки для моїх онуків
і ваших теж



1 ~~~~~

Mirka Widurek / Мірка Відурек

Przełożyła na język ukraiński /
Переклад на українську мову виконала
Vira Bekysh / Віра Бекиш

CZĘŚĆ II
частина II

Bajeczki dla moich wnuków i dla Waszych także

Казки для моїх онуків і ваших теж



Mirka Widurek / Мірка Відурек

Przełożyła na język ukraiński /
Переклад на українську мову виконала
Vira Bekysh / Віра Бекиш

CZĘŚĆ III
частина III

Bajeczki dla moich wnuków i dla Waszych także

**Казки для моїх онуків
і ваших теж**



Mirka Widurek / Мірка Відурек
Julia Kudłaty / Юлька Кудлати, Amina Filaretowa / Аміна Філаретова

Przełożyła na język ukraiński /
Переклад на українську мову виконала
Vira Bekysh / Віра Бекиш

CZĘŚĆ IV
частина IV

Bajeczki dla moich wnuków i dla Waszych także

Казки для моїх онуків
і ваших теж





**„BO W NAS
JEST MOC...”**



**FIDRYGAŁKI
MIRKI WIDUREK**

DRAGANOWA 2019-2020